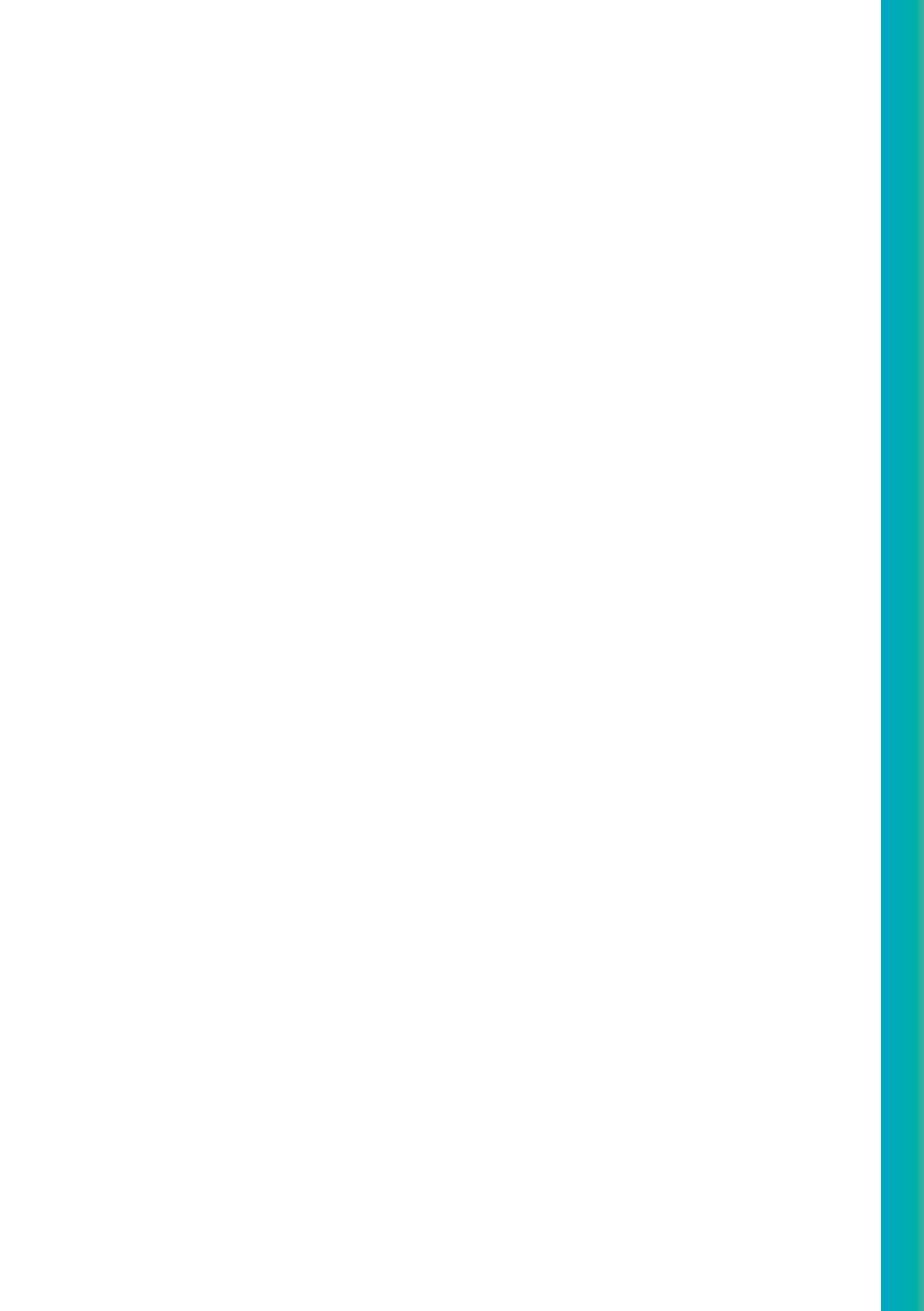


*Celovit pristop k izboljšanju urgentne medicinske službe  
na čezmejnem območju*

*Cjelovit pristup poboljšanju hitne medicinske službe  
na prekograničnom području*

**Rezultati projekta EMERGENCY EuroRegion**



*Celovit pristop k izboljšanju  
urgentne medicinske službe  
na čezmejnem območju*

**Rezultati projekta  
EMERGENCY EuroRegion**

# *Predgovor vodje projekta*

Na območju Obalno-kraške regije (SI) in Istrske županije (HR) skupaj živi okoli 320.000 prebivalcev. Ker gre za izrazito turistični regiji, se med majem in oktobrom število prebivalcev kar podvoji, pa tudi intenziteta potniškega prometa med regijama se močno poveča. Ta dinamika postavlja izvajalce urgentne medicinske službe na obeh straneh meje pred resne izzive.

Formalnega čezmejnega sodelovanja urgentnih medicinskih služb doslej ni bilo, zato je bilo izvajanje urgentne medicinske službe med regijama manj koordinirano, kot bi si želeli. Projektno partnerstvo štirih zdravstvenih institucij z obeh strani državne meje si je zato zastavilo cilj vzpostaviti trajno delujočo mrežo, ki bi zagotovila kakovostno in hitro oskrbo tako za prebivalce kot za obiskovalce obeh regij. V septembru 2018 smo pričeli z izvajanjem projektnih aktivnosti v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Interreg V-A Slovenija-Hrvaška 2014-2020.

V tej zgibanki predstavljamo ključne dosežke projekta. Zgrajen in delujoč heliport Splošne bolnišnice Izola, reševalno vozilo nujne medicinske pomoči umaške izpostave Nastavnog zavoda za hitno medicinu Istrske

županije in oprema Zdravstvenega doma Izola za transport življenjsko ogroženega bolnika so oprijemljivi, vidni rezultati. Gre sicer za investicije izjemnega pomena, ki pa so le materialni predpogoji za kakovostno izvajanje urgentne medicinske službe.

Vsaj tako pomembna je navzven nevidna naložba v ključna znanja in veščine zaposlenih, s katerimi lahko vsakodnevno rešujejo življenja ogroženih bolnikov. Približno 500 različnim zaposlenim iz partnerskih institucij je projekt omogočil udeležbo na 60 strokovnih usposabljanjih, od tega se jih je preko 400 usposabljal na mednarodno certificiranih tečajih. Projekt je povezal ekipo interventne kardiologije Splošne bolnišnice Izola in strokovnjake Opće bolnice Pula (Splošne bolnišnice Pula), s čimer je zaživel pretok znanja in izkušenj.

Bolniki, ki so nepričakovano kritično zboleli na severozahodnem delu hrvaške Istre, so bili na podlagi strokovnih kriterijev *Protokola čezmejnega prevoza življenjsko ogroženih bolnikov* prepeljani v najbližjo za bolnikovo zdravljenje primerno bolnišnico. Če je zdravnik ocenil, da je najprimernejši prevoz v Splošno bolnišnico Izola, jih je reševalno vozilo nujne medicinske pomoči namesto v Pulo ali na Reko prepeljalo preko državne meje, v Izolo. Prebivalcem in obiskovalcem hrvaške Istre smo s tem omogočili enak način zdravstvene obravnave v Splošni bolnišnici Izola, kot je bil doslej na voljo le prebivalcem Obalno-kraške regije.

Vse navedeno je prispevalo in še naprej prispeva ne le k boljši oskrbi bolnikov, ampak tudi k rešenim življenjem.

Izvajanje projekta je prineslo veliko pozitivnih stranskih učinkov, pokazalo pa je tudi na nerešeno (ne-obravnavano oz. ne-regulirano) vprašanje financiranja zdravstvenih storitev za življenje ogrožajoča stanja v najbližji ustrezni zdravstveni instituciji na drugi strani državne meje. Rešitev problema je v rokah odločevalcev dveh sosednjih držav; iskanje rešitve lahko postane izhodišče novega projektne predloga. Projektno partnerstvo je mnenja, da življenjsko ogrožen bolnik ne sme biti prikrajšan za zdravljenje v najbližji primerni zdravstveni ustanovi samo zaradi birokratskih ovir.

Želela bi, da bi iz publikacije lahko začutili, da je projektna skupina izpolnila in preseгла zastavljene cilje projekta. Vzpostavljena mreža partnerskih institucij na čezmejnem območju bo tudi po zaključku projekta zagotavljala kakovostno in hitro storitev urgentne medicinske službe za vse prebivalce in/ali obiskovalce čezmejnega območja Obalno-kraške regije in Istrske županije.

Ob tej priložnosti se zahvaljujem vsakomur, ki je na kakršenkoli način pripomogel k uspešni izvedbi projekta. Velika hvala vsem članom projektne skupine in vsakomur posebej.

*dr. Katja Štrancar Fatur, vodja projekta*

# Delovni sklopi in rezultati

## DELOVNI SKLOP ČEZMEJNA STORITEV URGENTNE MEDICINSKE SLUŽBE ZA ŽIVLJENJSKO OGROŽENE BOLNIKE

Obalno-kraška regija in Istrska županija sta sosednji regiji v Evropski skupnosti, med katerima je sodelovanje na področju nujne medicinske pomoči naravno. Gre za čezmejni regiji z močno dnevno migracijo in turizmom, ki imata sorodna zdravstvena sistema in kjer obstaja *de facto* koriščenje zdravstvenih storitev čezmejno. Obe regiji imata ruralno poselitev prebivalstva, zaradi česar dostopni časi do primerne zdravstvene oskrbe ne podpirajo znotrajdržavne oskrbe za nujna stanja, ki ogrožajo življenje. Iskrenost glede slabosti in groženj pri sodelovanju omogoča jasnejšo opredelitev prednosti in priložnosti v medsebojnem sodelovanju. Splošna bolnišnica Izola lahko ponudi hiter dostop do nujne medicinske pomoči (NMP) za severozahodni del Istrske županije na enak način kot za Obalno-kraško regijo. S tem je skrajšan tako čas do primerne zdravstvene oskrbe kot čas odsotnosti hrvaške ekipe nujne medicinske pomoči s terena.

Skupna težava na čezmejnem območju Obalno-kraške regije in Istrske županije je bilo nekoordinirano nudenje urgentne medicinske oskrbe. Med Splošno bolnišnico Izola (SB Izola) in Nastavnim zavodom za hitno medicino Istarske županije (NZHMIŽ) ni bilo dogovora o tem, katere življenjsko ogrožene bolnike pripeljati na zdravljenje v SB Izola.

*Tega izziva smo se lotili z naslednjimi aktivnostmi:*

- SWOT analiza prednosti in slabosti ter priložnosti in groženj v povezavi s čezmejnimi prevozi bolnikov.
- Priprava skupnega predloga Protokola čezmejnega prevoza življenjsko ogroženih bolnikov v partnerski mreži, vključujoč obrazce za monitoring.
- Zagotovitev materialnih predpogojev za implementacijo protokola (nabavljeno reševalno vozilo NZHMIŽ Umag).
- Pilotno izvajanje predloga protokola in evalvacija.
- Podpis in implementacija protokola.



Projektne partnerje smo, na čelu z zdravnico, specialistko urgentne medicine Gordano Antić iz NZHMIŽ, pripravili in pilotno izvajali Protokol čezmejnega prevoza življenjsko ogroženih bolnikov v partnerski mreži.

Protokol se osredotoča na tri življenje ogrožajoča stanja: srčni infarkt tipa STEMI, možgansko kap in politravmo. Urgentni zdravnik NZHMIŽ se pri življenjsko ogroženem bolniku na območju severno zahodnega dela hrvaške Istre po strokovnih kriterijih, ki so natančno opredeljeni v protokolu, odloči, če je urgentno zdravljenje v najbližji in najhitreje dostopni splošni bolnišnici (to je SB Izola na drugi strani meje) za bolnika optimalno. Če temu ni tako, bolnika prepelje kot nujni zdravstveni prevoz v primerno bolnišnico na Hrvaškem, v Opčo bolnico Pula ali Klinički bolniški center Rijeka (Klinični bolnišnični center Reka).



Oddaljenost / čas:

- ✱

H
SB Izola – Isola
- ✱

H
KBC Trst – Trieste
- ✱

H
OB Pula – OG Pola
- ✱

H
KBC Rijeka – Fiume



Potencialnim bolnikom iz hrvaške Istre smo s skupnim protokolom omogočili popolnoma enak način zdravstvene obravnave v SB Izola, kot je na voljo potencialnim bolnikom iz Obalno-kraške regije. Protokol upošteva zmožnosti SB Izola. Obseg bolezni in poškodb, ki so predmet sodelovanja, je osredotočen na izrecno dogovorjena življenja ogrožajoča stanja, za katera je SB Izola najbližja primerna zdravstvena ustanova. Protokol tudi predvideva nadaljnje zdravljenje oziroma premestitev v Opčo bolnico Pula, v nekaterih primerih pa neposredno zdravljenje v domačem okolju po opravljenem posegu oziroma začetnem bolnišničnem zdravljenju v SB Izola.

Pilotne aktivnosti na podlagi protokola so potekale med julijem 2019 in oktobrom 2020. V SB Izola je bilo čezmejno pripeljanih in zdravljenih 15 bolnikov. Večje število premestitev nam je onemogočila pandemija bolezni COVID-19, zaradi katere smo morali protokol začasno suspendirati, pa tudi obseg turističnega prometa je bil bistveno manjši kot v običajnih letih.

Zavzeto, motivirano in usposobljeno osebje je uspešno izvedlo poskusne premestitve, s čemer smo dokazali, da na strani zdravstvenega osebja in zdravstvenih struktur na tem čezmejnem območju ni ovir za sodelovanje v korist bolnikov.

Ovrednotenje operativnosti protokola je pokazalo, da je bil povprečni čas od telefonskega klica bolnika v hrvaški Istri do prihoda v SB Izola 70 minut, medtem ko ta čas v povprečju znaša 120 minut za prihod bolnika do Kliničnega bolnišničnega centra Rijeka oz. 110 minut do Opče bolnice Pula. S tem je bil tudi skrajšan čas do primerne zdravstvene oskrbe.

Življenjsko ogroženi bolniki, pri katerih je čas od nastanka simptomov do bolnišnične obravnave ključen za dober izhod zdravljenja, so bili v okviru pilotnih aktivnosti projekta pravočasno ustrezno zdravstveno obravnavani. Tak pristop bo prispeval k manjši obolevnosti in smrtnosti ob nenadnih hudih obolenjih, kar je tudi glavna naloga nujne medicinske službe.

## DELOVNI SKLOP KOORDINIRANO USPOSABLJANJE NA PODROČJU URGENTNE MEDICINE

Izvajanje čezmejnje urgentne medicinske službe zahteva poenoteno usposobljenost zdravstvenih delavcev v spretnostih in znanjih, ki so ključna za zgodnje ukrepanje ob življenjski ogroženosti. Te spretnosti in znanja so zajeta v tečaje, ki jih pripravljajo in certificirajo velika strokovna združenja s področja zgodnje oskrbe življenjsko ogroženih (npr. Evropski svet za reanimacijo, Ameriško združenje kirurgov oz. urgentnih zdravnikov). Ti tečaji vodijo k poenotenju pristopa k življenjsko ogroženemu oz. enako obravnavo in enako razumevanje potrebnih postopkov na terenu, pred in med premeditvijo ali napotitvijo na nadaljnje zdravljenje.

### ZAKAJ OPRAVITI (MEDNARODNO) CERTIFICIRANE TEČAJE?

- Osnovani na smernicah mednarodnih strokovnih institucij.
- V različnih državah se tečajji izvajajo po enakemu programu.
- Na tečajjih se uporablja univerzalen strokovni jezik.
- Opravljen izpit pomeni:
  - Izkazana znanja, potrebna za samostojno delo.
  - Izpolnjen neformalen pogoj za pričetek oz. nadaljevanje dela v urgentni medicinski službi.

Vse štiri partnerske institucije smo v okviru projekta omogočile ca. 500 zaposlenim udeležbo na vsaj enem usposabljanju, ca. 400 zaposlenim udeležbo na najmanj enem mednarodno certificiranem tečaju; nekateri zdravstveni delavci so se udeležili tudi štirih različnih certificiranih tečajev.

PREGLEDNICA 1

	Partnerska institucija	Število različnih udeležencev	Število različnih terminov certificiranih tečajev
Bolnišnična urgentna medicinska služba	SB Izola	111	23
	OB Pula	117	9
Predbolnišnična urgentna medicinska služba	NZHMIŽ	128	11
	ZD Izola	48	11
	ZD Ilirska Bistrica	4	2
	<b>SKUPAJ</b>	<b>408</b>	<b>56</b>

Za področje učenja **zgodnje obravnave kritično bolnega**, odraslega oz. otroka, so se zaposleni usposabljali na naslednjih tečajih:

- Tečaj dodatnih postopkov oživljanja (ALS - Advanced Life Support)
- Evropski tečaj dodatnih postopkov oživljanja otrok (EPALS - European Paediatric Advanced Life Support)
- Tečaj dodatnih postopkov oživljanja otrok (APLS - Advanced Paediatric Life Support)
- Tečaj temeljnih postopkov oživljanja z uporabo avtomatskega zunanega defibrilatorja (TPO AED).





Za področje učenja **zgodnje obravnave hudo poškodovanega** je bila zaposlenim omogočena udeležba na tečajih:

- Evropski travma tečaj – timski pristop (ETC – European Trauma Course)
- Tečaj dodatnih postopkov obravnave ogroženega poškodovanca (ATLS - Advanced Trauma Life Support), osnovni in obnovitveni
- Tečaj dodatnih postopkov zdravstvene nege pri obravnavi ogroženega poškodovanca (ATCN - Advanced Trauma Care for Nurses)
- Tečaj postopkov oskrbe poškodovanca v predbolnišničnem okolju (ITLS - International Trauma Life Support), osnovni in napredni

Za področje učenja **zgodnje orientacijske diagnostike** s pomočjo ultrazvočne preiskave so se zdravniki udeležili certificiranega tečaja urgentne ultrazvočne preiskave združenja WINFOCUS (World Interactive Network Focused On Critical UltraSound) v več terminih.

Uspešno je navedene tečaje opravilo 97 % udeležencev, zaposlenih v partnerskih institucijah. Cilj tega delovnega sklopa – poenotenje in dvig nivoja usposobljenosti zaposlenih v mreži urgentnih medicinskih služb na čezmejnem območju – je bil dosežen.



## KAJ SO PRIDOBILI ZAPOSLENI V URGENTNIH MEDICINSKIH SLUŽBAH?

- Utrditev strokovnega znanja in praktičnih veščin.
- Višji nivo strokovnega znanja in praktičnih veščin.
- Izboljšanje socialnih in komunikacijskih veščin za delo v timu.
- Izboljšano razumevanje strokovne terminologije v jeziku sosednje države.
- Zmanjšanje jezikovnih ovir.
- Razširjena socialna mreža v strokovnem krogu.
- Mednarodno veljavni certifikat.



## USPOSABLJANJE ZDRAVSTVENIH DELAVCEV V ČEZMEJNIH SKUPINAH ZA ZDRAVSTVENO OBRAVNAVO AKUTNEGA KORONARNEGA SINDROMA

Zdravnik specialist in drugi zdravstveni sodelavci iz Opće bolnice Pula so se usposabljali v katetrskem laboratoriju SB Izola s ciljem pridobiti potrebna znanja za zdravstveno obravnavo bolnikov z diagnozo srčnega infarkta z dvigom spojnice ST (STEMI). Usposabljanje je vodil zdravnik specialist, interventni kardiolog SB Izola, ki je svoje znanje, veščine in izkušnje iz naslova izvajanja perkutane koronarne intervencije prenašal na člane čezmejnih skupin Opće bolnice Pula in SB Izola. Skupaj so opravili 40 posegov, usposabljanje je potekalo v slovenskem in hrvaškem jeziku.



## DELOVNI SKLOP DEMONSTRACIJA ČEZMEJNE STORITVE PREVOZA ŽIVLJENJSKO OGROŽENIH BOLNIKOV

Do novembra 2019 je SB Izola za prevoze bolnikov s helikopterjem uporabljala nenamensko površino brez osvetlitve, do katere je bil potreben prevoz bolnika z reševalnim vozilom nujne medicinske pomoči. SB Izola je že pred leti pripravila vso potrebno dokumentacijo za pričetek gradnje Heliporta SB Izola, čezmejni projekt EMERGENCY EuroRegion je poleg zagotovitve finančnih sredstev v višini 150.000 EUR vzpodbudil tudi pričetek gradnje težko pričakovanega heliporta jeseni 2019.

Heliport, zgrajen in opremljen po najsodobnejših standardih, omogoča 24-urno pristajanje helikopterjev z življenjsko ogroženimi bolniki na krovu, ki so kritično zboleli oz. se hudo poškodovani na čezmejnem območju. Z novim heliportom, lociranim tik ob Splošni bolnišnici Izola, se je transportni čas helikopterskega prevoza bolnikov iz SB Izola oziroma iz te regije do drugih zdravstvenih institucij, kot na primer Univerzitetni klinični center Ljubljana, skrajšal, postopek helikopterskega prevoza za vpletene poenostavil. V letu 2019 je bilo iz SB Izola opravljenih 7 helikopterskih prevozov bolnikov, v letu 2020 pa 37, pri čemer bi bilo to število vsaj dvakrat višje, če ne bi prišlo do pandemije bolezni COVID-19.

Na temo priprave bolnika, tehnične priprave in varne uporabe Heliporta SB Izola za prevoz bolnika s helikopterjem je projektna ekipa organizirala več usposabljanj oz. predavanj priznanih strokovnjakov, vsaj enega dogodka se je udeležilo okoli 100 zaposlenih iz partnerskih institucij ter regionalnih zdravstvenih zavodov.



## DELOVNI SKLOP UPRAVLJANJE

Pro-aktivno upravljanje projekta kot celote in učinkovito vodenje posameznih projektnih aktivnosti je zagotovilo uresničitev vsebinskih, terminskih in finančnih načrtov. Vodilni partner je bil odgovoren za upravljanje projekta kot celote z vodjo projekta na čelu, vsak projektni partner pa za realizacijo skupnih projektnih aktivnosti in za črpanje finančnih sredstev iz naslova njegovega proračuna. Pripravili smo 20 partnerskih poročil in 5 dvojezičnih skupnih poročil o napredku projekta. Črpanje finančnih sredstev iz Evropskega sklada za regionalni razvoj je bilo odlično. Komunikacija med partnerji je potekala v slovenskem in hrvaškem jeziku.

## DELOVNI SKLOP KOMUNIKACIJA

Splošno in strokovno javnost smo o projektnih aktivnostih in rezultatih obveščali preko spletne strani projekta, tiskanih in spletnih medijev ter preko javnih dogodkov projekta.

Projektne vsebine so imele zaradi neposrednega javnega interesa za problematiko urgentne medicinske pomoči v čezmejni regiji precejšnjo medijsko odmevnost; zabeležili smo preko 100 medijskih objav.

Izvedli smo naslednje javne dogodke:

- Strokovno srečanje zaposlenih v urgentno medicinski službi z obeh strani meje in svečana predaja reševalnega vozila nujne medicinske pomoči v uporabo (Umag, 3.4.2019).
- Slovesna otvoritev Heliporta SB Izola (Izola, 28.6.2019).
- Tečaj "Temeljni postopki oživljanja z uporabo avtomatskega zunanje defibrilatorja" za laično javnost (več terminov).
- Zaključna konferenca projekta na daljavo (2.12.2020).

Pripravili in izdali smo naslednje publikacije:

- Strokovna publikacija z naslovom "A B e C e D a hitnE medicine" avtorice Gordane Antić, dr. med., spec.
- Večjezična promocijska zgibanka (letak) s ključnimi informacijami o projektu in organizaciji nujne medicinske pomoči na čezmejnem območju.
- Večjezična publikacija z naslovom "Celovit pristop k izboljšanju urgentne medicinske službe na čezmejnem območju – rezultati projekta EMERGENCY EuroRegion" ob zaključku projekta.





## OSEBNA IZKAZNICA IN BANČNA KARTICA PROJEKTA

Akronim:	EMERGENCY EuroRegion
Čas trajanja:	1. 9. 2018 – 31. 12. 2020
Max. upravičen proračun:	938.486,76 €

### PARTNERJI

- VP: Splošna bolnišnica Izola / Ospedale generale di Isola  
 PP2: Opća bolnica Pula / Ospedale generale di Pola  
 PP3: Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije / Istituto formativo per la medicina d'urgenza della Regione Istriana  
 PP4: Zdravstveni dom Izola / Casa della sanità Isola

### PRIDRUŽENI PARTNERJI

- Ministrstvo za zdravje Republike Slovenije, SLOVENIJA
- Ministrstvo za zdravje Republike Hrvatske, HRVATSKA
- Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije, Območna enota Koper, SLOVENIJA
- Hrvaški zavod za zdravstveno zavarovanje, Območna služba Pazin, HRVATSKA
- Zdravstveni dom Ilirska Bistrica, SLOVENIJA
- Grad Umag – Città di Umago, Istarska županija - Regione Istriana, HRVATSKA

# O partnerjih

## SPLOŠNA BOLNIŠNICA IZOLA – VODILNI PARTNER

Splošna bolnišnica Izola (SB Izola) je osrednja zdravstvena ustanova Obalno-kraške in Primorsko-notranjske regije. Kot javna zdravstvena ustanova v regiji deluje v javnem in splošno koristnem interesu. Izvaja celovito bolnišnično in ambulantno - specialistično zdravstveno oskrbo na sekundarni zdravstveni ravni za prebivalce slovenske Istre, Krasa in Brkinov. S svojo lego na čezmejnem območju treh držav, Slovenije, Hrvaške in Italije, nudi storitve urgentne medicinske službe od svojega obstoja tako prebivalcem kot številnim obiskovalcem te regije, ne glede na nacionalnost. V preteklih 15 letih je s številnimi projektnimi partnerji uspešno izvedla več čezmejnih projektov v dobrobit ljudi, ki tu živijo ali se znajdejo na tem čezmejnem območju kot turisti.

**VODSTVO:** mag. Radivoj Nardin *direktor zavoda* • Dušan Deisinger *strokovni direktor*

---

**ČLANI OŽJE PROJEKTNE SKUPINE:** Peter Golob, dr. med. • Tea Priman, dr. med. • prim. Jani Dernič, dr. med. • mag. Jurij Avramovič Gregorič, dr. med. • Darja Dobrila, dipl. angl. in franc. • dr. Katja Štrancar Fatur, mag. farm.

---

## OPĆA BOLNICA PULA – PROJEKTNI PARTNER ŠT. 2

Opća bolnica Pula (Splošna bolnišnica Pula; OB Pula) je osrednja in največja zdravstvena ustanova Istrske županije. Izvaja celovito bolnišnično in ambulantno - specialistično zdravstveno oskrbo na sekundarni zdravstveni ravni za prebivalce hrvaške Istre. V letu 2020 je OB Pula uspešno realizirala projekt gradnje in opremljanja novogradnje bolnišnice.

**VODSTVO:** doc. dr. sc. Irena Hrštić, dr. med. • Ivica Fedel, dr. med.

---

**ČLANI PROJEKTNE SKUPINE:** Tatjana Bilić, dr. med. • David Demanuele, univ. spec. oec. • Vinka Kos, dr. med. • Daniela Fabris – Vitković, dr. med.

---

## NASTAVNI ZAVOD ZA HITNU MEDICINU ISTARSKÉ ŽUPANIJE – PROJEKTI PARTNER ŠT. 3

Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije (NZHMIŽ) je regijska zdravstvena ustanova, ki izvaja ukrepe nujne medicinske pomoči na primarnem zdravstvenem nivoju s ciljem dostopne, kvalitetne in hitre zdravstvene oskrbe na območju Istarske županije. Kvalitetne storitve nudi z uporabo standardizirane opreme, s stalnim usposabljanjem zdravstvenih delavcev ter kohezijskim delovanjem z ostalimi zdravstvenimi ustanovami v regiji.

**VODSTVO:** Gordana Antić, dr. med.

---

**ČLANI PROJEKTNE SKUPINE:** Gordana Antić, dr. med. • Ingrid Belas dipl. oec. • David Demanuele, univ. spec. oec. • Jovanka Popović Glavičić, dr. med.

---

## ZDRAVSTVENI DOM IZOLA – PROJEKTI PARTNER ŠT. 4

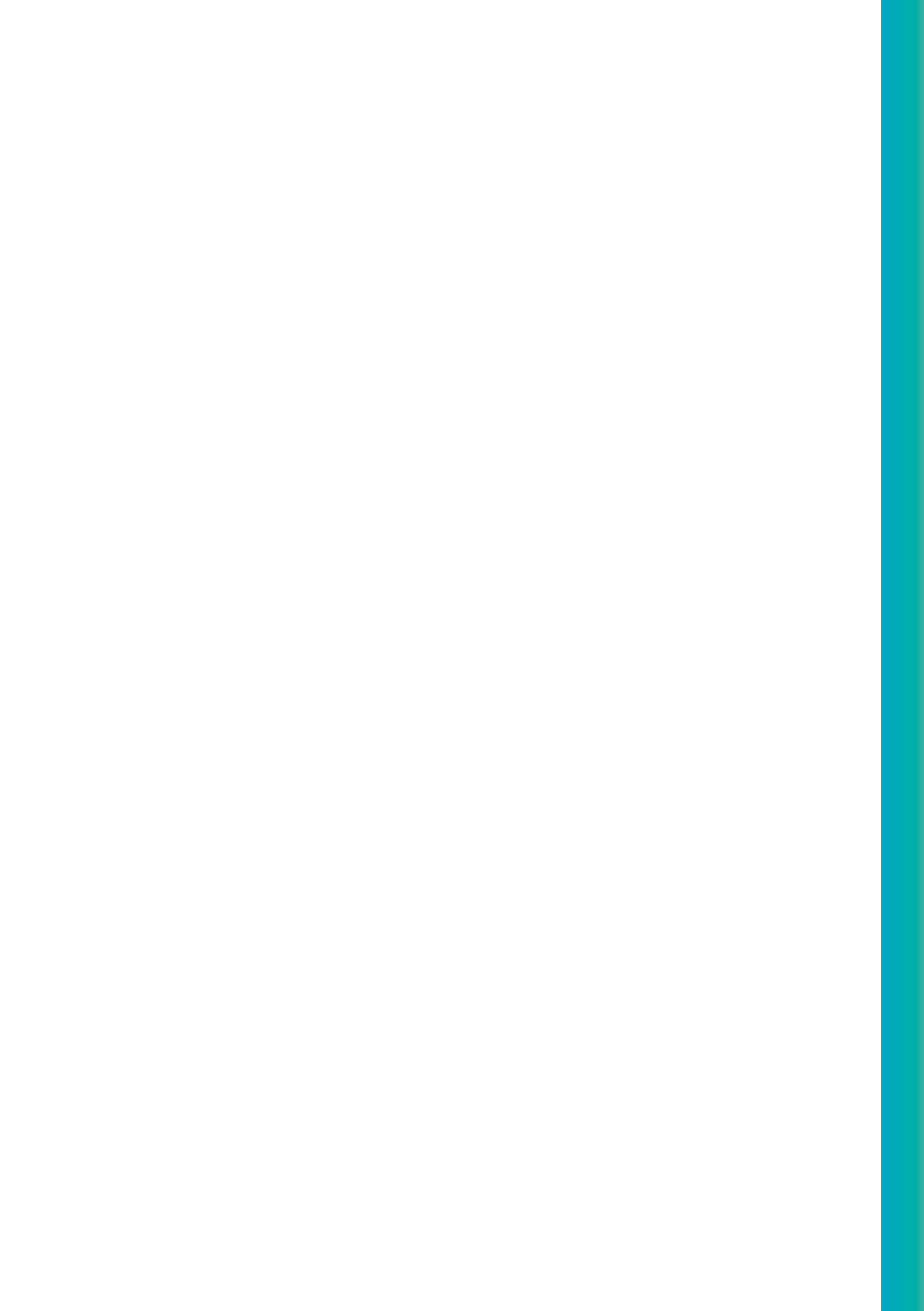
Zdravstveni dom Izola (ZD Izola) je javni zdravstveni zavod, ki izvaja osnovno (primarno) zdravstveno dejavnost s ciljem dostopne, kvalitetne in hitre zdravstvene oskrbe na območju občine Izola. Hkrati je sestavni del sistema nujne medicinske pomoči na območju slovenskih obalnih občin. Ena od enot zavoda je Reševalna služba slovenske Istre (RSSI), ki izvaja nujne, ne-nujne ter sanitetne reševalne prevoze in zagotavlja zdravstveno dispečersko službo. Po potrebi se samostojno ali v sodelovanju z enotami iz sosednjih držav vključuje tudi v mednarodne reševalne prevoze.

**VODSTVO:** Evgenij Komljanec, dr. dent. med.

---

**ČLANI PROJEKTNE SKUPINE:** Dominik Konec, dipl. zdravstvenik • Helena Jurinčič, dipl. ekon. • Igor Crnić, dipl. zdravstvenik

---



*Cjelovit pristup poboljšanju  
hitne medicinske službe  
na prekograničnom području*

**Rezultati projekta  
EMERGENCY EuroRegion**

# *Predgovor voditeljice projekta*

Na području Obalno-kraške regije (SI) i Istarske županije (HR) živi ukupno oko 320.000 stanovnika. Budući da je riječ o izrazito turističkim regijama, broj stanovnika udvostručuje se između svibnja i listopada, a intenzitet putničkog prometa između dviju regija naglo raste. Ova dinamika pružateljke hitnih medicinskih usluga s obje strane granice stavlja pred ozbiljne izazove.

Do sada nije bilo formalne prekogranične suradnje hitnih medicinskih službi, pa je provedba hitne medicinske službe između dviju regija bila manje koordinirana nego što bismo željeli. Projektno partnerstvo četiri zdravstvene ustanove s obje strane državne granice postavilo si je stoga cilj uspostaviti trajno funkcionalnu mrežu koja će pružiti kvalitetnu i brzu skrb i stanovnicima i posjetiteljima obje regija. U rujnu 2018. započeli smo s provedbom projektnih aktivnosti u okviru Programa prekogranične suradnje Interreg V-A Slovenija-Hrvatska 2014.-2020.

U ovoj brošuri predstavljamo ključna postignuća projekta. Izgrađeni i funkcionirajući helidrom Splošne bolnišnice Izola (Opće bolnice Izola), vozilo hitne medicinske pomoći umaške ispostave Nastavnog zavoda za hit-

nu medicinu Istarske županije i oprema Zdravstvenega doma Izola (Doma zdravlja Izola) za prijevoz životno ugroženog pacijenta su opipljivi, vidljivi rezultati. Radi se o ulaganjima od iznimne važnosti koji su samo materijalni preduvjeti za kvalitetnu provedbu hitne medicinske službe.

Barem jednako važno je naizgled nevidljivo ulaganje u ključna znanja i vještine zaposlenika, s kojima svakodnevno mogu spašavati živote ugroženih pacijenata. Projekt je za otprilike 500 različitih zaposlenika iz partnerskih institucija omogućio sudjelovanje na 60 stručnih osposobljavanja, od kojih se preko 400 osposobljavalo na međunarodno certificiranim tečajevima. Projekt je povezoao tim intervencijske kardiologije Splošne bolnišnice Izola i stručnjake Opće bolnice Pula, oživljavajući tako protok znanja i iskustva.

Pacijenti koji su neočekivano teško oboljeli u sjeverozapadnom dijelu hrvatske Istre bili su, na temelju profesionalnih kriterija *Protokola prekograničnog prijevoza životno ugroženih pacijenata* prevezeni u najbližu bolnicu pogodnu za liječenje pacijenta. Ako je liječnik procijenio da je najpogodniji prijevoz do Splošne bolnišnice Izola, hitna medicinska služba prevezla ih je preko državne granice do Izole umjesto u Pulu ili Rijeku. Na taj smo način stanovnicima i posjetiteljima hrvatske Istre omogućili isti način liječenja u Spložni bolnišnici Izola kakav je prije bio dostupan samo stanovnicima Obalno-kraške regije.

Sve navedeno pridonijelo je i dalje doprinosi ne samo boljoj skrbi o pacijentima, već i spašenim životima.

Provedba Projekta donijela je brojne pozitivne posljedice, ali ukazala je i na neriješeno (ne-razmatrano odv. ne-regulirano) pitanje financiranja zdravstvenih usluga za životno ugrožavajuća stanja u najbližoj relevantnoj zdravstvenoj ustanovi s druge strane državne granice. Rješenje problema u rukama je donositelja odluka iz dviju susjednih zemalja; pronalaženje rješenja može postati polazna točka za novi projektni prijedlog. Projektno partnerstvo smatra da se životno ugroženom pacijentu ne smije oduzeti pravo na liječenje u najbližoj prikladnoj zdravstvenoj ustanovi samo zbog birokratskih prepreka.

Voljela bih da iz publikacije ljudi mogu osjetiti da je projektni tim ispunio i premašio postavljene ciljeve projekta. Uspostavljena mreža partnerskih institucija na prekograničnom području će i nakon završetka projekta pružati kvalitetne i brze usluge hitne medicinske službe za sve stanovnike i posjetitelje prekograničnog područja Obalno-kraške regije i Istarske županije.

Ovom prilikom želim zahvaliti svima koji su na bilo koji način doprinijeli uspješnoj provedbi projekta. Veliko hvala svim članovima projektnog tima i svakome ponaosob.

*dr. Katja Štrancar Fatur, voditeljica projekta*

# Radni paketi i rezultati

## RADNI PAKET PREKOGRANIČNA USLUGA HITNE MEDICINSKE SLUŽBE ZA ŽIVOTNO UGROŽENE PACIJENTE

Obalno-kraška regija i Istarska županija susjedne su regije u Europskoj zajednici, između kojih je suradnja na području hitne medicinske pomoći prirodna. Radi se o prekograničnim regijama s velikim dnevnim migracijama i turizmom, koje imaju povezane zdravstvene sustave i gdje postoji de facto korištenje zdravstvenih usluga preko granica. Obje regije imaju ruralno naseljavanje stanovništva, zbog čega vremena pristupa odgovarajućoj zdravstvenoj skrbi ne podržavaju unutar državne skrbi za hitne slučajeve opasne po život. Iskrenost prema slabostima i prijetnjama u suradnji omogućuje jasniju sliku prednosti i prilika u međusobnoj suradnji. Splošna bolnišnica Izola može pružiti brzi pristup hitnoj medicinskoj pomoći (HMP) za sjeverozapadni dio Istarske županije na isti način kao i za Obalno-krašku regiju. To skraćuje i vrijeme do adekvatne zdravstvene skrbi kao i ponovne dostupnosti hrvatskog tima hitne medicinske službe.

Zajednički problem na prekograničnom području Obalno-kraške regije i Istarske županije bilo je nekoordinirano pružanje hitne medicinske skrbi. Između Splošne bolnišnice Izola (SB Izola) i Nastavnog zavoda za hitnu medicinu Istarske županije (NZHMŽ) nije postojao dogovor o tome koje životno ugrožene pacijente dovesti u SB Izola na liječenje.

*Ovim izazovom pozabavili smo se sljedećim aktivnostima:*

- SWOT analiza prednosti i nedostataka te prilika i prijetnji povezanih s prekograničnim prijevozom pacijenata,.
- Priprema zajedničkog prijedloga Protokola prekograničnog prijevoza životno ugroženih pacijenata u partnerskoj mreži, uključujući obrasce za monitoring.
- Pružanje materijalnih preuvjeta za provedbu protokola (nabavljeno vozilo hitne pomoći NZHMŽ Umag, izgrađeni i funkcionirajući helidrom SB Izola).
- Pilot provedba prijedloga protokola i evaluacija.
- Potpisivanje i provedba protokola.









Projektne partneri su, predvođeni liječnicom, specijalicom hitne medicine Gordanom Antić iz NZHMIŽ-a, pripremili i provodili pilot Protokol prekograničnog prijevoza životno ugroženih pacijenata u partnerskoj mreži.

Protokol se fokusira na tri životno ugrožavajuća stanja: srčani udar tipa STEMI, moždani udar i politraumu. Liječnik hitne medicine NZHMIŽ za životno ugroženog pacijenta u sjeverozapadnom dijelu hrvatske Istre prema profesionalnim kriterijima, koji su precizno definirani u protokolu, odlučuje je li hitno liječenje u najbližoj i najbrže dostupnoj općoj bolnici (tj. SB Izola s druge strane granice) optimalno za pacijenta. Ako to nije slučaj, pacijent se prevozi kao hitni medicinski slučaj u odgovarajuću bolnicu u Hrvatskoj (Opća bolnica Pula ili Klinički bolnički centar Rijeka).



Udaljenost / vrijeme:

-  25 km (32 min) →  *SB* Izola-Isola
-  45 km (48 min) →  *KBC* Trst-Trieste
-  84 km (60 min) →  *OB* Pula-OG Pola
-  102 km (95 min) →  *KBC* Rijeka-Fiume

Zajedničkim protokolom omogućili smo potencijalnim pacijentima iz hrvatske Istre potpuno isti način liječenja u SB Izola kakav je dostupan potencijalnim pacijentima iz Obalno-kraške regije. Protokol uzima u obzir mogućnosti SB Izola. Opseg bolesti i ozljeda koje su predmet suradnje fokusiran je na izričito dogovorena životno ugrožavajuća stanja za koja je SB Izola najbliža prikladna zdravstvena ustanova. Protokol također predviđa daljnje liječenje ili premještaj u Opću bolnicu Pula, a u nekim slučajevima i izravno liječenje u kućnom okruženju nakon zahvata ili početnog bolničkog liječenja u SB Izola.

Pilot aktivnosti temeljene na protokolu odvijale su se između srpnja 2019. i listopada 2020. U SB Izola prekogranično je dovedeno i liječeno 15 pacijenata. Veći broj premještanja spriječila je pandemija bolesti covid-19, zbog čega smo morali privremeno suspendirati protokol, a i opseg turističkog prometa bio je znatno manji nego u uobičajenim godinama.

Predano, motivirano i osposobljeno osoblje uspješno je izvršilo eksperimentalna premještanja, dokazujući kako na strani medicinskog osoblja i medicinskih struktura u ovom prekograničnom području nema prepreka za suradnju u korist pacijenata.

Procjena operativnosti protokola pokazala je kako je prosječno vrijeme od telefonskog poziva pacijenta u hrvatskoj Istri do dolaska u SB Izola bilo 70 minuta, dok u prosjeku to vrijeme traje 120 minuta za dolazak pacijenta u Klinički bolnički centar Rijeka, odn. 110 minuta do Opće bolnice Pula. To je također skratilo vrijeme do odgovarajuće zdravstvene skrbi.

Životno ugroženi pacijenti, kod kojih je vrijeme od pojave simptoma do bolničkog liječenja presudno za dobar ishod liječenja, liječeni su pravodobno i odgovarajuće u okviru pilot aktivnosti projekta. Takav pristup pridonijet će nižem morbiditetu i mortalitetu u slučaju iznenadnih teških bolesti, što je ujedno i glavni zadatak hitne medicinske službe.

## RADNI PAKET KOORDINIRANO OSPOSOBLJAVANJE NA PODRUČJU HITNE MEDICINE

Provedba prekogranične hitne medicinske službe zahtijeva jedinstvenu osposobljenost zdravstvenih radnika za vještine i znanja koja su ključna za rano postupanje u slučaju životne ugroženosti. Te su vještine i znanja uključeni u tečajeve koje su pripremile i certificirale velike stručne udruge u području rane skrbi životno ugroženih osoba (npr. Europsko vijeće za reanimaciju, Američko udruženje kirurga, odn. liječnika hitne medicine). Ovi tečajevi dovode do ujednačavanja pristupa životno ugroženoj osobi, odn. jednak tretman i jednako razumijevanje potrebnih postupaka na terenu, prije i tijekom premeštanja ili upućivanja na daljnje liječenje.

### ZAŠTO ZAVRŠITI (MEĐUNARODNO) CERTIFICIRANE TEČAJEVE?

- Zasnovani na temelju smjernica međunarodnih stručnih institucija.
- U različitim zemljama tečajevi se izvode prema istom programu.
- U tečajevima se koristi univerzalna stručna terminologija.
- Položen ispit znači:
  - Pokazano znanje potrebno za samostalni rad.
  - Ispunjen neformalni uvjet za početak, odn. nastavak rada u hitnoj medicinskoj službi.

Sve četiri partnerske institucije u okviru projekta osigurale su za ca. 500 zaposlenika sudjelovanje u barem jednom osposobljavanju, ca. 400 zaposlenika sudjelovanje na barem jednom međunarodno certificiranom tečaju; neki su zdravstveni radnici također sudjelovali na četiri različita certificirana tečaja.

TABLICA 1

	Partnerska institucija	Broj različitih sudionika	Broj različitih datuma certificiranih tečajeva
Bolnička hitna medicinska služba (HMS)	SB Izola	111	23
	OB Pula	117	9
Predbolnička hitna medicinska služba (HMS)	NZHMIŽ	128	11
	ZD Izola	48	11
	ZD Ilirska Bistrica	4	2
	<b>UKUPNO</b>	<b>408</b>	<b>56</b>

Za područje učenja **ranog zbrinjavanja kritično bolesne**, odrasle osobe, odn. djeteta, za-poslenici su se osposobljavali na sljedećim tečajevima:

- Tečaj naprednog održavanja života (ALS - Advanced Life Support)
- Europski tečaj naprednog održavanja života djece (EPALS - European Paediatric Advanced Life Support)
- Tečaj naprednog održavanja života djece (APLS - Advanced Paediatric Life Support)
- Tečaj osnovnih postupaka oživljavanja uz korištenje automatskog vanjskog defibrilato-ra (BLS + AVD)





Za područje učenja ranog zbrinjavanja teško ozlijeđene osobe, zaposlenicima je bilo omo-gučeno sudjelovanje na tečajevima:

- Europski trauma tečaj (ETC - European Trauma Course)
- Tečaj dodatnih postupaka zbrinjavanja ugrožene ozlijeđene osobe (ATLS - Advanced Trauma Life Support), osnovni i obnavljajući
- Tečaj dodatnih postupaka zdravstvene skrbi prilikom zbrinjavanja ugrožene ozlijeđene osobe (ATCN - Advanced Trauma Care for Nurses)
- Tečaj izvanbolničkog zbrinjavanja ozlijeđene osobe (ITLS - International Trauma Life Support), osnovni i napredni

Za područje učenja rane orijentacijske dijagnostike uz pomoć ultrazvučnog pregleda, liječnici su u nekoliko termina sudjelovali na certificiranom tečaju hitnog ultrazvučnog pregleda udruge WINFOCUS (World Interactive Network Focused On Critical UltraSound).

Tečajeve je uspješno završilo 97% sudionika zaposlenih u partnerskim institucijama. Postignut je cilj ovog radnog paketa - ujednačavanje i podizanje razine osposobljenosti zaposlenika u mreži hitnih medicinskih službi u prekograničnom području.



## ŠTO SU STEKLI ZAPOSLENICI HITNE MEDICINSKE SLUŽBE?

- Konsolidacija stručnog znanja i praktičnih vještina.
- Višu razinu stručnog znanja i praktičnih vještina.
- Poboljšane socijalne i komunikacijske vještine za timski rad.
- Poboljšano razumijevanje stručne terminologije na jeziku susjedne zemlje.
- Smanjenje jezičnih barijera.
- Proširena društvena mreža u stručnom krugu.
- Međunarodno priznati certifikat.



## OSPOSBLJAVANJE ZDRAVSTVENIH RADNIKA U PREKOGRANIČNIM SKUPINAMA ZA LIJEČENJE AKUTNOG KORONARNOG SINDROMA

Liječnik specijalist i drugi medicinski suradnici iz Opće bolnice Pula osposobljavali su se u laboratoriju za kateterizaciju Splošne bolnišnice Izola s ciljem stjecanja potrebnog znanja za medicinsko liječenje bolesnika s dijagnozom infarkta miokarda s elevacijom ST segmenta (STEMI). Osposobljavanje je vodio liječnik specijalist, interventni kardiolog SB Izola, koji je svoja znanja, vještine i iskustvo iz provedbe perkutane koronarne intervencije prenio na članove prekograničnih skupina Opće bolnice Pula i Splošne bolnišnice Izola. Izvedeno je ukupno 40 zahvata, a osposobljavanje se provodilo na slovenskom i hrvatskom jeziku.





## RADNI PAKET DEMONSTRACIJA PREKOGRANIČNE USLUGE PRIJEVOZA ŽIVOTNO UGROŽENIH PACIJENATA

SB Izola je do studenog 2019. koristila nenamjensku površinu bez osvjetljenja za prijevoz pacijenata helikopterom, do koje je bio potreban prijevoz pacijenta vozilom hitne medicinske službe. SB Izola je prije mnogo godina pripremila svu potrebnu dokumentaciju za početak gradnje Helidroma SB Izola, prekogranični projekt EMERGENCY EuroRegion je osim osiguravanja financijskih sredstava u iznosu od 150 000 EUR potaknuo i početak izgradnje dugo očekivanog helidroma u jesen 2019.

Helidrom, izgrađen i opremljen prema najsuvremenijim standardima, omogućuje 24-satno slijetanje helikoptera sa životno ugroženim pacijentima koji su teško bolesni, odn. teško ozlijeđeni u prekograničnom području. Novim helidromom, smještenim neposredno uz SB Izola, skraćeno je vrijeme helikopterskog prijevoza pacijenata iz SB Izola ili iz ove regije u druge zdravstvene ustanove, poput Univerzitetni klinični center Ljubljana, pojednostavljajući postupak helikopterskog prijevoza za one koji su uključeni. U 2019. godini obavljeno je 7 helikopterskih prijevoza pacijenata iz SB Izola, a u 2020. godini 37, pri čemu bi taj broj bio barem dvostruko veći da se nije dogodila pandemija covid-19.

Na temu pripreme pacijenta, tehničke pripreme i sigurne uporabe Helidroma SB Izola za prijevoz pacijenata helikopterom, projektni tim organizirao je nekoliko osposobljavanja, odn. predavanja renomiranih stručnjaka, barem jednom događaju prisustvovalo je oko 100 zaposlenika iz partnerskih institucija i regionalnih zdravstvenih ustanova.



## RADNI PAKET UPRAVLJANJE

Proaktivno upravljanje projektom kao cjelinom i učinkovito upravljanje pojedinačnim projektnim aktivnostima osiguralo je provedbu temeljnih, vremenskih i financijskih planova. Vodeći partner bio je odgovoran za upravljanje projektom kao cjelinom s voditeljem projekta na čelu, a svaki projektni partner za realizaciju zajedničkih projektnih aktivnosti i za uporabu financijskih sredstava iz svog proračuna. Pripremili smo 20 partnerskih izvješća i 5 dvojezičnih zajedničkih izvješća o napretku projekta. Uporaba financijskih sredstava iz Europskog fonda za regionalni razvoj bila je izvrsna. Komunikacija između partnera odvijala se na slovenskom i hrvatskom jeziku.

## RADNI PAKET KOMUNIKACIJA

O projektnim aktivnostima i rezultatima informirali smo širu i stručnu javnost putem internetske stranice projekta, tiskanih i internetskih medija te putem javnih događaja projekta.

Zbog izravnog javnog interesa za pitanje hitne medicinske pomoći u prekograničnoj regiji, sadržaji projekta imali su značajan medijski odjek; zabilježili smo preko 100 medijskih objava.

Održali smo sljedeće javne događaje:

- Stručni sastanak djelatnika hitne medicinske službe s obje strane granice i svečana primopredaja vozila hitne medicinske službe (Umag, 3. 4. 2019.).
- Svečano otvaranje Helidroma SB Izola (Izola, 28. 6. 2019.).
- Tečaj "Osnovni postupci oživljavanja uz korištenje automatskog vanjskog defibrilatora" za laičku javnost (nekoliko termina).
- Završna konferencija projekta na daljinu (2. 12. 2020).

Pripremili smo i objavili sljedeće publikacije:

- Stručna publikacija pod nazivom "A B e C e D a hitnE medicine" autorice Gordane Antić, dr. med. spec..
- Višejezična promotivna brošura (letak) s ključnim informacijama o projektu i organizaciji hitne medicinske pomoći u prekograničnom području.
- Višejezična publikacija pod nazivom "Cjelovit pristup poboljšanju hitne medicinske službe na prekograničnom području – rezultati projekta EMERGENCY EuroRegion" nakon završetka projekta.



## OSOBNIA ISKAZNICA I BANKOVNA KARTICA PROJEKTA

Akronim:	EMERGENCY EuroRegion
Vrijeme trajanja:	1. 9. 2018. – 31. 12. 2020.
Max. prihvatljivi proračun:	938.486,76 €

## PARTNERJI

- VP: Opća bolnica Izola / Ospedale generale di Isola
- PP2: Opća bolnica Pula / Ospedale generale di Pola
- PP3: Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije / Istituto formativo per la medicina d'urgenza della Regione Istriana
- PP4: Zdravstveni dom Izola / Casa della sanità Isola

## PRIDRUŽENI PARTNERI

- Ministarstvo zdravstva Republike Slovenije, SLOVENIJA
- Ministarstvo zdravstva Republike Hrvatske, HRVATSKA
- Zavod za zdravstveno osiguranje Slovenije, Područna jedinica Kopar, SLOVENIJA
- Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje, Područna služba Pazin, HRVATSKA
- Dom zdravlja Ilirska Bistrica, SLOVENIJA
- Grad Umag – Città di Umago, Istarska županija - Regione Istriana, HRVATSKA

# O partnerima

## SPLOŠNA BOLNIŠNICA IZOLA – VODEĆI PARTNER

Splošna bolnišnica Izola (Opća bolnica Izola; SB Izola) središnja je zdravstvena ustanova Obalno-kraške i Primorsko-notranjske regije. Kao javna zdravstvena ustanova u regiji djeluje u javnom i općenito korisnom interesu. Pruža sveobuhvatnu bolničku i ambulantnu - specijalističku zdravstvenu skrb na sekundarnoj razini zdravstvene zaštite za stanovnike slovenske Istre, Krasa i Brkina. Smještena na prekograničnom području triju zemalja, Slovenije, Hrvatske i Italije, od svog postojanja nudi usluge hitne medicinske službe, kako stanovnicima, tako i brojnim posjetiteljima ove regije, bez obzira na nacionalnost. Tijekom proteklih 15 godina uspješno je provela nekoliko prekograničnih projekata s mnogim projektnim partnerima u korist ljudi koji ovdje žive ili se nađu u ovom prekograničnom području kao turisti.

**VODSTVO:** mag. Radivoj Nardin, *ravnatelj zavoda* • Dušan Deisinger *stručni ravnatelj*

---

**ČLANOVI UŽEG PROJEKTOG TIMA:** Peter Golob, dr. med. • Tea Priman, dr. med. • prim. Jani Dernič, dr. med. • mag. Jurij Avramovič Gregorič, dr. med. • Darja Dobrila, dipl. angl. i franc. • dr. Katja Štrancar Fatur, mag. farm.

---

## OPĆA BOLNICA PULA – PROJEKTI PARTNER BR. 2

Opća bolnica Pula (OB Pula) središnja je i najveća zdravstvena ustanova Istarske županije. Pruža sveobuhvatnu bolničku i ambulantnu - specijalističku zdravstvenu skrb na sekundarnoj zdravstvenoj razini za stanovnike hrvatske Istre. OB Pula je 2020. godine uspješno provela projekt izgradnje i opremanja novoizgrađene bolnice.

**VODSTVO:** doc. dr. sc. Irena Hrستیć, dr. med. • Ivica Fedel, dr. med.

---

**ČLANOVI PROJEKTOG TIMA:** Tatjana Bilić, dr. med. • David Demanuele, univ. spec. oec. • Vinka Kos, dr. med. • Daniela Fabris – Vitković, dr. med.

---

## NASTAVNI ZAVOD ZA HITNU MEDICINU ISTARSKÉ ŽUPANIJE – PROJEKTI PARTNER BR. 3

Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije (NZHMIŽ) regionalna je zdravstvena ustanova koja provodi mjere hitne medicinske pomoći na razini primarne zdravstvene zaštite s ciljem pristupačne, kvalitetne i brze zdravstvene skrbi na području Istarske županije. Nudi kvalitetne usluge korištenjem standardizirane opreme, kontinuiranim osposobljavanjem zdravstvenih radnika te kohezijskim radom s drugim zdravstvenim ustanovama u regiji.

**VODSTVO:** Gordana Antić, dr. med.

---

**ČLANOVI PROJEKTOG TIMA:** Gordana Antić, dr. med. • Ingrid Belas, dipl. oec. • David Demanuele, univ. spec. oec. • Jovanka Popović Glavičić, dr. med.

---

## ZDRAVSTVENI DOM IZOLA – PROJEKTI PARTNER BR. 4

Zdravstveni dom Izola (Dom zdravlja Izola; ZD Izola) javna je zdravstvena ustanova koja obavlja osnovnu (primarnu) zdravstvenu djelatnost s ciljem pristupačne, kvalitetne i brze zdravstvene skrbi na području općine Izola. Istodobno je sastavni dio sustava hitne medicinske pomoći na području slovenskih obalnih općina. Jedna od jedinica ustanove je Spasilačka služba slovenske Istre (sssi) koja pruža hitne, ne-hitne te sanitetski prijevoz i osigurava medicinsku dispečersku službu. Ako je potrebno, neovisno ili u suradnji s jedinicama iz susjednih zemalja, također se uključuje u međunarodne zdravstvene prijevoze.

**VODSTVO:** Evgenij Komljanec, dr. dent. med.

---

**ČLANOVI PROJEKTOG TIMA:** Dominik Konec, dipl. zdravstvenik • Helena Jurinčič, dipl. ekon. • Igor Crnić, dipl. zdravstvenik

---

# Kolofon / Impressum

Publikacija projekta z akronimom  
EMERGENCY EuroRegion  
(Celovit pristop k izboljšanju  
urgentne medicinske službe na  
čezmejnem območju)

Publikacija projekta s akronimom  
EMERGENCY EuroRegion  
(Cjelovit pristup poboljšanju  
hitne medicinske službe na  
prekograničnom področju)

*Izdaja in založba / Izdanie i izdavatelj:*  
Splošna bolnišnica Izola, Izola  
december 2020 / prosinac 2020.

*Urednik:*

dr. Katja Štrancar Fatur

*Avtorji (po abecednem vrstnem redu):*

*Autori (abecednim redom):*

Gordana Antić

Igor Crnić

Jani Dernič

Darja Dobrila

Peter Golob

Tea Priman

Katja Štrancar Fatur

*Prevod / Prijevod:*

TAIA INT, prevajanje in storitve, d.o.o.

*Tehnični urednik, oblikovanje,*

*Tisk / Tisak:*

MPS d.o.o. Pula - Pola

*Število natisnjenih izvodov:*

*Broj tiskanih primjeraka:*

500

Pričujoča publikacija je na voljo v  
elektronski obliki na spletni strani:  
Ova je publikacija dostupna  
u elektroničkom obliku na  
internetskoj stranici:

<http://www.sb-izola.si>

Projekt sofinanciran v okviru  
Programa čezmejnega sodelovanja  
Slovenija-Hrvaška V-A 2014-2020  
iz sredstev Evropskega sklada za  
regionalni razvoj.

Projekt je sufinanciran u okviru  
Programa prekogranične suradnje  
Slovenija-Hrvatska V-A 2014.-2020.  
iz Europskog fonda za regionalni  
razvoj.

Vsebina publikacije ne odraža  
nujno uradnega stališča Evropske  
unije. Za vsebino publikacije so  
odgovorni izključno avtorji.  
Sadržaj publikacije ne odražava  
nužno službeno stajalište Evropske  
unije. Autor je jedini odgovoran za  
sadržaj publikacije.

CIP - Kataložni zapis o publikaciji Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana  
CIP - Kataložki zapis publikacije Nacionalna i sveučilišna knjižnica, Ljubljana  
616-083.98(497.472+497.571)

CELOVIT pristop k izboljšanju urgentne medicinske službe na čezmejnem območju = Cjelovit pristup poboljšanju hitne medicinske službe na prekograničnom području : rezultati projekta Emergency EuroRegion / [avtorji Gordana Antić ... [et al.] ; urednik Katja Štrancar Fatur ; prevod TAIA INT, prevajanje in storitve]. - Izola : Splošna bolnišnica, 2020

ISBN 978-961-91319-9-2

COBISS.SI-ID 57485571



Nastavni zavod za hitnu medicinu Istarske županije  
Istituto formativo per la medicina d'urgenza della Regione Istriana



OPĆA BOLNICA PULA  
OSPEDALE GENERALE DI POLA



Tisak priručnika financiran je sredstvima Europske Unije u sklopu projekta „EMERGENCY EuroRegion SLO-HR413“ iz Evropskog fonda za regionalni razvoj u okviru cilja Europske teritorijalne suradnje tijekom programskog razdoblja 2014. – 2020.

Tisk zgibanke v sklopu projekta „EMERGENCY EuroRegion SLO-HR413“ je financiran s sredstvi Evropske unije iz Evropskega sklada za regionalni razvoj v okviru cilja evropskega teritorialnega sodelovanja v programskem obdobju 2014-2020.